

## PASTOR'S NOTE / NOTAS DEL PÁRROCO

Dear St. Matthew Brothers and Sisters:

I hope that these summer days have been a source of rest and renewal for you. I would like to share with you some news regarding our MSpS community as well as echo some things I communicated to you some weeks ago.

- **Fr. Juan Pablo** – Fr. JP officially began his assignment as Rector and Superior of the Felix Rougier House of Studies in Mt. Angel July 1st. Fr. JP has decided to stay and help for the next week(s) and to help transition things over to Fr. Agustín. His departure date will be the weekend of July 8-9 and he will be attending the youth mission trip scheduled for July 16-22.
- **Br. Rudy Martinez** – Br. Rudy will be living in our community for the next week(s) until further notice of when he needs to prepare and depart for San Antonio.
- **Fr. Agustín Rodríguez** – Fr. Agustín officially begins his ministry at St. Matthew July 1st. He will be arriving on July 3rd. Please help me welcome him to our parish community. Some of you might remember him when he served with us a deacon.
- **Fr. Jesus Sanchez** – Fr. Jesus will be living in Roy at our Provincial House while working on his doctoral dissertation and will be serving part time at St. Matthew.
- **Br. Rene Alvarez** – During the month of July you will occasionally see Br. Rene on campus. Br. Rene will be staying at the rectory to help care for Frs. Jose and Memo.
- **Br. Jesus Romo** – During the month of July, Br. Jesus will be staying with two host families to better his English speaking skills while studying in downtown Portland. You might see him on campus too.

We were also notified that we would not be receiving the second priest MSpS as originally stated in our Provincial Communication Letter #13. We will only have one full time and one part time priest. Frs. Jose and Memo will continue living in our parish rectory and continue their treatments. Please keep us in your prayer...I want to thank Fr. JP and Br. Rudy for their ministry and presence with us in our parish and community. Your valuable insights and generous spirit as religious has enabled us to thrive as a believing community. Know of our continued prayers and support as you transition to other communities. May you take the love of Christ our Priest to others and share with our brothers and sisters the joy of the gospel! As in the words of St. Paul, "...in the abundance of his glory may he, through his Spirit, enable you to grow firm in power with regard to your inner self, so that Christ may live in your hearts through faith, and then, planted in love and built on love, with all God's holy people you will have the strength to grasp the breadth and the length, the height and the depth; so that, knowing the love of Christ, which is beyond knowledge, you may be filled with the utter fullness of God." (Eph. 3:16-19)

Blessings,  
Fr. Hugo, M.Sp.S. - Pastor



Estimados hermanos y hermanas de San Mateo,

Espero que estos días de verano sean un espacio de descanso y renovación. Me gustaría compartir con ustedes algunas noticias sobre nuestra comunidad de MSpS, así como reiterar algunas cosas que le comuniqué hace algunas semanas.

- El P. Juan Pablo comenzó oficialmente su asignación como Superior de la Casa de Estudios Félix Rougier en el Mt. Angel el 1 de julio. El P. Juan Pablo ha decidido quedarse y ayudar durante la siguiente semana y ayudar en la transición con el P. Agustín. Su fecha de despedida es este fin de semana del 8 al 9 de julio y estará asistiendo al viaje de misiones juveniles programado para el 16-22 de julio.
- El Hno. Rudy Martinez estará viviendo en nuestra comunidad durante las próximas semanas hasta que reciba fecha para partir a San Antonio, Texas.
- El P. Agustín Rodríguez inicio oficialmente su ministerio en San Mateo el 1 de julio. Llego el 3 de julio. Por favor, ayúdenme a darle la bienvenida a nuestra comunidad parroquial. Algunos de ustedes podrían recordarlo cuando sirvió con nosotros como diácono.
- El P. Jesus Sánchez estará viviendo en la casa Provincial mientras termina su tesis doctoral y estará ayudando en San Mateo medio tiempo.
- Durante el mes de julio El Hno. Rene Álvarez estará viviendo con nosotros en la casa parroquial para ayudar y cuidar a los PP. José y Memo.
- Durante el mes de julio, el Hno. Jesús Romo se quedará con dos familias anfitrionas para que mejore sus habilidades de habla inglesa mientras estudia en el centro de estudios de inglés en Portland.

También se nos notificó que no tendremos el segundo sacerdote MSpS como se indicó originalmente en nuestra Carta de Comunicación Provincial # 13. Sólo tendremos un sacerdote asociado a tiempo completo y uno a medio tiempo. Los PP. José y Memo continuarán viviendo en nuestra casa parroquial y continuarán sus tratamientos. Por favor, manténgannos en su oración... Quiero darles las gracias al P. JP y al Hno. Rudy por su ministerio y presencia con nosotros. Sus ideas valiosas y su espíritu generoso como religiosos nos han permitido crecer como comunidad. Sepan que nuestras oraciones y apoyo los acompañan durante su transición a su nuevo destino. ¡Que el amor de Cristo nuestro Sacerdote los lleve a compartir con nuestros hermanos y hermanas el gozo del evangelio! Como dice San Pablo, "Que él se digne, según la riqueza de su gloria, fortalecer en ustedes, por su Espíritu, al hombre interior. Que Cristo habite en sus corazones por la fe, que estén arraigados e edificados en el amor. Que sean capaces de comprender, con todos los creyentes, la anchura y altura y profundidad, y que conozcan este amor de Cristo que supera todo conocimiento" (Efesios 3:16-19).

Que Dios los bendiga,  
P. Hugo, M.Sp.S. – Párroco